

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 32 (1894)  
**Heft:** 43

**Artikel:** Sami et son voïadzo dè noce  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-194540>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

— Oui, je l'aime, je n'en aimeraï jamais d'autre et je veux l'épouser !

— L'épouser ! s'écria mon père.

— Tu deviens folle, dit ma mère; ce mariage est impossible !

— Impossible, et pourquoi ? Parce qu'il est pauvre, peut-être ? Est-ce qu'il s'est demandé si j'étais riche lorsqu'il a plongé au péril de ses jours pour me repêcher ?

Je l'épouseraï ou bien je mourrai, car j'en mourrai, bien sûr !

— Tu ne sais donc pas ? a dit ma mère, c'est un Terre-Neuve ! EUGÈNE FOURRIER.

### Sami et son voïadzo dè noce.

Quand vo z'ai oquie à quiet vo teni bin, gardâ lo avoué vo po ne pas vo férè dão crouïo sang.

Sami Rancenet frequentâvè du grand-teimps la felhie à Mudzet, mà renasquâvè dè férè lo grand chaut, po cein que cein coté, kâ l'étai gaillâ pegnetta et l'atteindâ que l'oncllio Phelipe, que dévessâi lài laissi onna troupa dè millè francs, aussè passâ l'arma à gautse.

L'oncllio modè on bio dzo po lo grand voïadzo et cauquie teimps aprés, Sami sè fâ alliettâ devant la maison dè coumouna. Lè z'autro iadzo, on fasâi balbelhi lo menistrè ; mà ora, on vo z'aliette découtè lè lois, lè décrets et lè misès dè fein et dè rablion.

Lo dzo dè la noce, Sami fe pas tant d'histoirè. N'ein pipa pas on mot à nion : sè lévâ devant dzo et modâ à pi avoué sa Rosette po allâ sè mariâ dein lo défrou à n'on veladzo iò restâvè son cousin et à quoi l'avâi écrit onna lettra po préveni lo pétabosson, et sè peinsâvè que porriont dinâ tsi stu cousin, et que sarai adé atant d'espargni.

L'arrevont don tsi lo cousin, mà lài avâi on rudo bet, et aprés avâi bu on verro ein medzeint on bocon dè pan et dè toma, tot ein dévezeint dão prix dâi vatsés et dè la tchertâ dão fein, ye vont tsi l'étiont civi qu'a bintout z'u accobiâ lè dou z'amoeirâo.

Après avâi bin dinâ tsi lo cousin, que lè z'avâi invitâ et qu'avâi fé on bon fricot, sont repartis po l'hotô tandi la vêprâo, que fasai onna raveu dão diablio. Assebin, après avâi caminâ on bet, sè sont chetâ dézo on bliissenâi po sè reposâ, et Sami espliquâvè à sa fenna diéro mettai dè tsai dè fémé pè poussa po vouâgnîlo fromeint, tot ein la tegneint pè la taille, kâ l'ein étai tot eififarâo. Tandi que l'étiont quie dein lo bounheu, vouâi-quie la pousta que passé.

— Oh, se te plié, Sami, fâ la pernetta, su rendiâ ! allein su la pousta !

— Bin, se te vao, ma mîa, repond Sami, que n'ousâ pas refusâ.

Adon sè läivè et criè aô poustillon d'arrêtâ.

— Y'a justameint onco duè pliacès, fâ l'hommo dè la pousta, iena dedein et l'autra vers mè.

— Oh y'ein a prâo à iena, fâ Sami ; y'amo mî allâ à pi.

Et fâ montâ la Rosette, que sè va gan-guelhi vai lo cocher po cein que fasai trâo tsaud po allâ dein la cariola.

Lo cocher dziblîè sè tsévaux, et lè vouaiquie partis aô trot.

Sami caminâvè aprés, mà malheu ! lài seimblîè que cé tsancro dè poustillon s'approutsè bin dè sa fenna.

— T'einlevâi-tè pas lo commerce, se sè peinsâ ein li-mémo ; poru que cé pandoure n'aulè pas l'eindzaubli ! Et cé pourro Sami, dzalao et furieux, que sè crâi que sè tchaffont et que sè remollont, tracè qu'on vâodai aprés et sè met à férè état dè toussi po férè à vairé que l'étai quie et po lè férè botsi ; mà lè tsévaux, qu'allâvont aô pas, sè remettont à trotta et lo laissoнт ein derrâi, que sè lameintâvè et que l'étai pî qu'ein einfâi, kâ sè peinsâvè que la Rosette étai dein lo cas dè parti avoué lo compagnon.

Enfin, quand la pousta arrevè à 'na crâjâ, la pernetta décheind po repreindrè lo tsemin dè l'hotô, et l'atteind Sami qu'arrevè tot dépureint dè tsaud et tot désolâ.

— Qu'as-tou ? lài fâ la Rosette.

Sami, conteint et binhirâo dè retrovâ sa pernetta, mà vergognâo dè s'êtrè tant met ein cousin po cein que le poivè étrè einnoceinta, n'ousa pas férè vairè que l'étai ein colère, et po lài repondrè, lài fâ :

— Y'é que y'é espargni dou francs.

Mâ, coumeint n'étai pas onco tot rassurâ su cé tsancro dè pétaquin dè poustillon, ye fâ à sa fenna :

— M'âmè-tou adé ?

A cé momeint, l'a passa cauquon, que cein lào z'a copâ lo subliet, et l'ont fini lài voïadzo dè noce ein sè dépatseint dè retornâ à l'hotô, mà sein pipâ lo mot, po ne pas sé mettrè pè la leingua dâi dzeins.

### Un facteur bien vengé.

On remarque dans de superbes habitations récemment construites, à Zurich, une ingénieuse installation pour faciliter la distribution des lettres par le facteur.

Au rez-de-chaussée de chaque maison se trouve un appareil destiné à envoyer à chaque étage la correspondance qui le concerne. Il suffit, pour cela, après avoir mis les lettres dans la boite, de pousser un bouton correspondant à l'étage à desservir.

Arrivé à destination, le petit ascenseur déclanche une sonnerie. A cet appel, on vient retirer la correspondance, on presse un bouton et l'ascenseur redescend au rez-de-chaussée, et ainsi de suite.

Nous voudrions voir un appareil semblable dans chaque maison, car il faciliterait grandement la tâche du pauvre facteur, qui est souvent obligé de franchir de nombreuses marches d'escaliers pour distribuer ses lettres. Il est vrai

qu'avec le nouvel appareil il ne pourrait guère se venger de ceux qui oublient ses étrennes, comme le fit un jour certain facteur de notre ville.

Le facteur X. était monté des centaines de fois chez une dame Bolomey, qui demeurait au quatrième d'une maison de cinq étages. Elle recevait nombre de lettres, de circulaires, de faire-part, de cartes de convocation, etc., car elle faisait partie d'un comité de dames ; elle s'occupait de plusieurs œuvres de bienfaisance, auxquelles elle paraissait se vouer, en théorie, avec un zèle digne d'éloges, à côté d'autres dames qui faisaient de la charité en pratique ; c'est assez vous dire que M<sup>me</sup> Bolomey déliait difficilement les cordons de sa bourse.

Vers la fin de décembre, les messages de toute espèce pleuvaient donc chez elle ; il y avait toujours pour le quatrième étage trois fois plus de lettres et autres missives que pour les quatre autres.

Les premiers jours de janvier, le facteur reçut trois francs au cinquième, où logeait un simple industriel, quatre francs au troisième, cinq francs au deuxième et autant au premier.

Au quatrième, il reçut des souhaits.

Le brave homme fut très sensible à ce procédé, qu'il résolut de payer en bonne monnaie.

Quoiqu'il ne soit pas obligé de monter l'escalier et qu'il puisse se borner à appeler dès le corridor, il monte cependant volontiers jusqu'au cinquième ; c'est ce qu'il fit. Mais, en redescendant, il passa sans mot dire devant la porte de M<sup>me</sup> Bolomey, et servit ensuite le troisième, le second et le premier. Puis, arrivé au bas de la rampe, il cria de tous ses poumons :

— Bolomey.. ey...ey!.. et attendit.

La joie qu'il éprouva en voyant cette bonne dame descendre quatre étages est impossible à décrire : lui seul put en apprécier toute la saveur.

### Choses à savoir.

Ce n'est que d'égal à égal ou de supérieur à inférieur qu'on peut se permettre de serrer la main à quelqu'un qu'on aborde.

Il n'y a que les grands personnages, les supérieurs, qui puissent se permettre de nommer les personnes par leur nom.

Un jour, un importun, connu pour sa familiarité choquante, ayant dit à un grand seigneur, en l'abordant : « Bonjour, mon ami, comment te portes-tu ? » il n'en reçut que cette réponse humiliante : « Bonjour, mon ami, comment t'appelles-tu ? »

Quand on va dans une maison où il y a des enfants, il est admis qu'on peut les embrasser. Mais les parents doivent